



# Kinder brauchen Eltern

Information für Pflegeeltern

يحتاج الأطفال إلى آباء

معلومات عن الآباء بالتربية

العربية



Stadt  
Gelsenkirchen

## Für ein neues Zuhause



Kinder, die in den ersten Lebensjahren keine Zuwendung, Liebe, Sicherheit sowie geistige und körperliche Fürsorge in der Familie erleben, sind von Anfang an benachteiligt.

Zu den Ursachen, warum sich Eltern nicht genügend um ihre Kinder kümmern können, gehören Krankheit, Überforderung und Sucht. Vernachlässigung, Missbrauch oder Gewalterfahrung sind Gründe, warum ein Kind eine zweite Familie braucht.

### Pflegekinder

- können eine Zeit lang oder dauerhaft nicht in ihrer eigenen Familie leben
- brauchen Menschen, die sich verlässlich um sie kümmern und liebevoll in ihrer Entwicklung unterstützen
- sind Säuglinge, Klein- oder Schulkinder
- sind Einzelkinder oder haben Geschwister
- haben ihre eigene Geschichte
- erscheinen mit ihren Verhaltensweisen manchmal schwierig, haben aber viele Stärken
- brauchen ein Zuhause, in dem sie mit ihrer Eigenart und Vergangenheit angenommen werden

### Sind Sie dabei?

Pflegeeltern sind keine Supereltern, sondern ganz normale Menschen mit Einfühlungsvermögen, Engagement und viel Geduld. Bei allen wünschenswerten Eigenschaften ist die Hauptsache, dass Pflegekind und -eltern zueinander passen.

### Pflegeeltern sollten ...

- Freude am Leben und an der Zusammenarbeit mit Kindern haben
- ihr Pflegekind mögen, wie es ist
- bereit sein, auch schwierige Situationen mit dem Pflegekind zu bewältigen
- Freude und Spaß mit ihrem Pflegekind teilen
- über viel Zeit und Flexibilität verfügen
- verantwortungsbewusst und belastbar sein
- Verständnis für andere Lebensumstände aufbringen
- bereit sein, mit den Eltern und dem Jugendamt/ Vormund/Pfleger des Kindes zu kooperieren
- in gesicherten familiären und finanziellen Verhältnissen leben
- ausreichend Platz zum Wohnen und Spielen haben

### Das bekommen Sie dafür ...

In vielerlei Hinsicht ist das Leben mit Pflegekindern wie in jeder anderen Familie auch: Es gibt Ausgelassenheit und Spaß, Freude und Lachen, aber natürlich auch traurige und belastende Momente sowie den üblichen Alltagsärger.

Darüber hinaus benötigen Pflegekinder aber häufig verstärkte Aufmerksamkeit, intensive Zuwendung, Unterstützung und Förderung.

Für Pflegeeltern ist es oftmals gerade dieser besondere Einsatz und jeder - wenn auch kleine und langsame - Entwicklungsschritt, der ihr Leben bereichert. Große Wunder gibt es nicht, aber viele kleine, wie die, dass ein Kind nach langer Zeit wieder Vertrauen entwickelt, Nähe und Gefühle zulässt. Solche Entwicklungen zu fördern



und an den Fortschritten teilzuhaben, das ist für Pflegeeltern der „Lohn“, mit dem die Kinder ihre Liebe und Mühe vergüten.

Als Aufwandsentschädigung und für den Kindesunterhalt wird ein angemessenes Pflegegeld gezahlt.

## Eine liebevolle Betreuung

Jedes Kind ist anders und braucht eine Familie, die auf seine Bedürfnisse eingeht. Dies muss keine Familie im klassischen Sinn sein - auch Alleinstehende können ein Pflegekind betreuen. Die Art des Pflegeverhältnisses hängt vom Alter und Entwicklungsstand des Kindes und der besonderen Situation seiner leiblichen Eltern ab.

## Vollzeitpflege

... ist eine Betreuung für Kinder, deren Eltern wegen einer schwierigen persönlichen Situation nicht in der Lage sind, für sie zu sorgen. Dabei werden die Kinder für einen bestimmten Zeitraum oder dauerhaft in einer Pflegefamilie aufgenommen.

## Kurzzeitpflege / Bereitschaftspflege

... ist eine zeitlich befristete Betreuung rund um die Uhr. Sie ist dann notwendig, wenn Eltern z. B. aus gesundheitlichen oder persönlichen Gründen ihr Kind vorübergehend nicht selbst versorgen können. Ein weiterer Grund für die Aufnahme eines Kindes kann eine akute Krisensituation sein, die einen Verbleib des Kindes im Elternhaus ausschließt. Die Kinder werden kurzfristig bis zur Klärung ihrer weiteren Perspektive von Pflegeeltern aufgenommen.

Wir freuen uns auf Sie!

الأطفال الذين لم يعيشوا السنوات الأولى من عمرهم في أسرة تحيطهم بالمودة والمحبة والأمان والرفاهية البدنية والعقلية هم منذ البداية أطفال محرومون.

الأسباب التي تجعل الآباء لا يهتمون بما فيه الكفاية بأبنائهم هي المرض والإرهاق والإدمان. يحتاج الطفل عند الإهمال وسوء المعاملة أو التعرض للعنف إلى عائلة ثانية.

## الإطفال بالتربية

- ليس بإمكانهم العيش في أسرتهن بصفة نهائية أو لمدة طويلة .
- في حاجة إلى أشخاص موثوقون للعناية بهم ودعم تتميتهم بمحبة .
- هم أطفال رضع، أطفال صغار أو تلاميذ.
- هم أطفال دون إخوة أو لديهم إخوة.
- لكل طفل قصة خاصة متعلقة بماضيه.
- يبدوسلوكلهم صعب في بعض الأحيان ، لكن لديهم الكثير من نقاط القوة.
- يحتاجون إلى بيت بأويهم ، يقبل شخصيتهم وماضيهم.

## هل انت معنا؟

الآباء بالتربية ليسوآباء عظماء.هم ناس عاديون يتميزون بالتعاطف والالتزام والكثير من الصبر. من كافة الخصائص المرغوبة فيها يعتبر الشيء الرئيسي هوأن يلائم الأطفال والآباء بالتربية بعضهم البعض.



كتعويض للمجهودات المبذولة والمصاريف نقوم بدفع نفقة خاصة بالتربية.

## يجب على الآباء بالتربية أن...

- يستمتعون بالحياة وبالعمل مع الأطفال بالتربية
- يحبون طفلهم بالتربية كما هو
- يكونوا مستعدين لتغلب على المواقف الصعبة مع الطفل
- يشاركوا طفلهم الفرح والمرح
- يكون لديهم الكثير من المرونة و الكثير من الوقت
- يتمتعون بالمسؤولية ويتميزون بقدرة التحمل
- يظهروا بعض التعاطف مع الظروف المعيشية الأخرى
- يكونوا مستعدين للتعاون مع والدي الطفل ومكتب رعاية الشباب /ولي الأمر / مقدم الرعاية للطفل
- يكونوا يعيشون أمنياً وأسرياً ومالياً
- تكون لديهم مساحة كافية للعيش واللعب

## ... لرعاية مليئة بالمحبة

كل طفل يختلف عن الآخر و يحتاج إلى أسرة تستجيب لاحتياجاته. هذا لا يلزم أن تكون أسرة بالمعنى التقليدي، حيث يمكن لشخص واحد الإشراف على تربية الطفل. نوع العلاقة بالطفل له علاقة بعمره ونضجه والحالة الخاصة للآباء البيولوجيين له.

## رعاية كل اليوم

... هي رعاية الأطفال الذين أبواهم لا يستطيعون العناية بهم بسبب الوضع الشخصي الصعب الذين يمرضون به. يتم أخذ الأطفال لفترة محددة أو بشكل دائم في الأسرة الحاضنة.

## ما تحصل عليه ...

في نواح كثيرة العيش مع أطفال بالتربية مثله مثل أي عائلة أخرى: هناك الكثير من المتعة والفرح والضحك، ولكن هناك أيضا لحظات حزينة ومرهقة وكذا متاعب يومية معتادة.

إضافة إلى ذلك يحتاج الأطفال بالتربية في كثير من الأحيان إلى المزيد من الاهتمام، والعناية المركزة، والدعم والتشجيع.

بالنسبة للآباء والأمهات، غالبا ما يثري هذا الإلتزام حياتهم وكذا كل خطوة تنمية للطفل حتى ولو كانت صغيرة وبطيئة . لا وجود لمعجزات عظيمة ، ولكن الكثير من المعجزات الصغيرة، مثلا عندما يضع الطفل مرة أخرى الثقة في المحيط ، ويقبل القرب من الآخرين والإفصاح عن مشاعره. تشجيع هذه التطورات وتعزيز التنمية الذاتية للطفل هذا هو "الأجر" الذي ينتظر الآباء ، حيث يكافئ الأطفال آباءهم على كل الحب والجهد.

## الرعاية المؤقتة / العناية بالإستعداد

... هي الرعاية المؤقتة على مدار الساعة. هي ضرورية عندما لا يمكن للآب أو الأم رعاية طفله مؤقتا مثلا بسبب تدهور حالتهم الصحية أو لأسباب شخصية. سبب آخر لأخذ الطفل قد يكون الوضع المتأزم الحاد، الذي لايسمح ببقاء الطفل في منزل الوالدين. يتم أخذ الأطفال من طرف آباء بالتربية لوقت قصير حتى يتم توضيح الأمور.

يسعدنا التعامل معكم!



## Hier erfahren Sie mehr

Wenn wir Sie neugierig gemacht haben, informieren wir Sie gerne ausführlich, denn die Aufnahme eines Pflegekindes ist ein Schritt, der sorgfältig überlegt und vorbereitet werden sollte.

## لمعرفة المزيد

إذا كنا قد أثرنا اهتمامك فسوف نبلغكم بكل التفاصيل. لأن رعاية طفل بالتربية هي خطوة ينبغي النظر فيها بعناية، كما تحتاج للإستعداد.

## Nehmen Sie Kontakt zu uns auf

الرجاء الاتصال بنا على العنوان التالي

Referat Erziehung und Bildung  
Abteilung Besondere Soziale Dienste  
Pflege und Adoption  
Kurt-Schumacher-Str. 2  
45879 Gelsenkirchen

## Teamleitung 51/5.1:

Tel.: 0209 169-9333

E-Mail: [pflege-adoption@gelsenkirchen.de](mailto:pflege-adoption@gelsenkirchen.de)

Im Netz: [www.gelsenkirchen.de/familie](http://www.gelsenkirchen.de/familie)

